

Agritecture & Landscape AWARD

Giuria / Landscape Jury



Priz Jewellery **BUCCELLATI** **NERI**

Landscape Movie



Film Essay
WATERMARK
di Jennifer Baichwal, Edward Burtynsky
in collaborazione con



Documentario, durata 92 min.
WATERMARK è un film-documentario che segna la seconda collaborazione tra Edward Burtynsky e la regista Jennifer Baichwal. Il film, di grandissimo impatto emotivo, rappresenta, come dichiara Robert F. Kennedy Jr. "un'esperienza immersiva, con lo stordimento di un linguaggio visivo che trasformerà dopo la visione il nostro modo di pensare il paesaggio e l'acqua, e la nostra relazione con queste risorse fondamentali per la nostra sopravvivenza".



Special partners **NERI**
Media partner **PAYSAGE** **TOPSCAPE**



Agritecture & Landscape Exhibition

Il Teatro Agorà della Triennale ospiterà, durante i lavori della giuria, l'esposizione dei progetti presentati nell'ambito di Agritecture & Landscape AWARD



Welcome Program 13.30 - 14.30



Mediterranean Equo Local Bio Light Lunch



Welcome Sky Garden 19.30 - 20.30



Bollicine in Terrazza Visita alla Terrazza della Triennale e aperitivo con vista sul Parco dalla Terrazza del Salone d'Onore



Una pausa "illuminante" by **FVI GROUP** Tea Time Break by **scarabelli IRRIGAZIONI**

Design Furniture



EXPO Experience

VISITA AL SITO DI EXPO MILANO 2015



Programma venerdì 26 giugno
Visita guidata a Expo Milano 2015 con partenza da Largo Cairoli ore 9.00 e trasferimento in bus riservato. Illustrazione del progetto del paesaggio e dei padiglioni dei Paesi ospiti. Durante le tappe della visita saranno predisposti servizi di accoglienza da parte dei padiglioni stessi. Il rientro è previsto alle ore 18.00 con trasferimento in bus riservato.

Point of view **VERTICAL FARM** (Padiglione USA) by **peverelli**

Partners

Con la collaborazione speciale di **ASSOVERDE** ASSOCIAZIONE ITALIANA COSTRUTTORI DEL VERDE

Con la partecipazione speciale di **BUCCELLATI** **FONDAZIONE Libero Bizzarri**

Main Partners



Inviti Speciali EXPO

Communication Partners



Special Event Partner



Media Partners



Rivista trimestrale Internazionale dedicata al progetto del paesaggio contemporaneo / International quarterly magazine dedicated to contemporary landscape project

Crediti Formativi Professionali

Il Simposio Internazionale è accreditato a cura dell'Ordine Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori di Milano. La partecipazione prevede il rilascio di 9 CFP complessivi per le due sessioni della giornata e la partecipazione alla proiezione serale. I crediti formativi verranno attestati sulla piattaforma im@teria. Sono stati richiesti CFP anche per Dottori Agronomi Forestali, Agrotecnici e Geometri.

Modalità di partecipazione:
La partecipazione è gratuita fatta salva la quota per i diritti di segreteria di 10 € pagabili secondo le modalità indicate sul sito: www.paysage.it/agritecture_landscapes/index.php?page=iscrizione

Organizzazione e ideazione:



Via Leon Battista Alberti, 10 ang. C.so Sempione - Zona Fieramilanocity - 20149 Milano (MI)
Tel: +39 02.34.59.27.80 - +39 02.45.47.48.59 - Fax: +39 02.31.80.99.57
E-mail: comunicazione@paysage.it
www.paysage.it

Agritecture & Landscape

INTERNATIONAL SYMPOSIUM & AWARD

25 giugno 2015

EXPO MILANO 2015

26 giugno 2015

Promosso e organizzato da



Con il Patrocinio di



MILANO 2015
NUTRIRE IL PIANETA
ENERGIA PER LA VITA



Con il patrocinio di



Con la collaborazione speciale di



Con il patrocinio di



Con il patrocinio di



Con il patrocinio di



Con il patrocinio speciale di



Con il patrocinio di



Agritecture & Landscape

Paesaggio Agricoltura Urbanità
Architettura

attraverso EXPO 2015

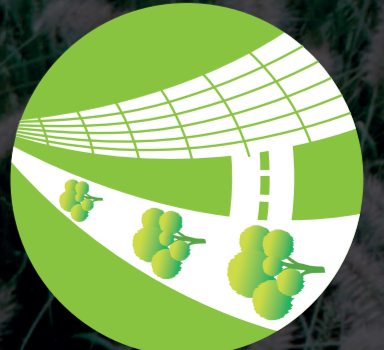
Promosso da CNAPPC e PAYSAGE TOPSCAPE

TRIENNALE

25 giugno 2015

CNAPPC

PAYSAGE



AGRITECTURE & LANDSCAPE, attraverso il Simposio Internazionale e il PREMIO connesso, mira a riflettere sul futuro del paesaggio urbano e periurbano alla ricerca di *best practices* capaci di promuovere, nell'ambito dell'architettura del paesaggio, efficaci strategie progettuali in grado di attribuire nuovi valori etici, economici e sociali al paesaggio, riconnettendo il fabbisogno nutritivo, il comfort ecologico ambientale e la qualità della vita all'insediamento urbano.

AGRITECTURE & LANDSCAPE, accogliendo l'obiettivo di EXPO 2015 e rispondendo ai principi della Convenzione Europea del Paesaggio, interpreta il paesaggio come vera e propria risorsa per la nutrizione del pianeta a tutti i livelli, proponendo un punto di incontro/scambio tra progetti capaci di promuovere evoluzioni contemporanee.

AGRITECTURE & LANDSCAPE ricerca strategie progettuali che sappiano soddisfare le sempre più crescenti necessità dell'umanità: una città compatta, densa, ma soprattutto fertile, in cui la componente vegetale non giochi solamente un ruolo estetico, ornamentale e di arredo, ma in special modo funzionale, poiché il paesaggio urbano può far fronte a bisogni concreti di benessere e produzione.


Comitato Scientifico

 Marc Augé Professore, Antropologo e Filosofo, già direttore dell'École des Hautes Études en Sciences Sociales di Parigi	 Silvia Beretta Paesaggista, Rappresentante per la Germania Beretta Kastner Landschaft Architektur	 Jordi Bellmunt Professore, Direttore Master Architettura del Paesaggio UPC, Barcellona - B' Jordi Bellmunt Agata Buscemi Arquitectes
 Valeria Bottelli Architetto, Presidente Ordine Architetti PPC di Milano	 Annalisa Calcano Architetto, Paesaggista, Professore Emerito dell'Università degli Studi di Genova	 Tancredi Capatti Architetto, Paesaggista, Rappresentante per la Germania STUDIO CAPATTISTAUBACH
 Paolo Ceccon Architetto e docente IUAV - CZstudio associati	 Raffaella Colombo Architetto, Paesaggista, Docente Politecnico di Milano	 Angela Colucci Pianificatrice, Docente Politecnico di Milano e Consigliera SIEP
 Michela De Poli Architetto paesaggista, Docente IUAV-MADE ASSOCIATI	 Enzo Eusebi Ingegnere e Architetto NOTHING STUDIO	 Franco Farinelli Geografo, Direttore Dipartimento di Filosofia e Comunicazione, Università di Bologna
 Alberto Ferlenga Responsabile Architettura e Territorio - Comitato Scientifico Fondazione Triennale di Milano e Docente IUAV	 Guido Ferrara Architetto Urbanista e Professore Università di Firenze - Ferrara Associati	 Gianfranco Franchi Architetto Paesaggista FRANCHI+ASSOCIATI
 Laura Gatti Agronomo, Paesaggista, Docente Università degli Studi di Milano	 Gioia Gibelli Architetto, Paesaggista e Presidente SIEP - Società Italiana di Ecologia del Paesaggio	 Sara Grassi Responsabile area ambiente e territorio ANCE Lombardia - Associazione Nazionale Costruttori Edili
 Giovanni Gronzona Viola Presidente ASSIMP - Associazione delle Imprese di Impermeabilizzazione Italiana	 Luisa Limido Architetto paesaggista, Studiosa di giardini e paesaggi, Rappresentante per la Francia	 Antonio Maisto Presidente ASSOVERDE
 Alessandro Marata Presidente Dipartimento Ambiente e Sostenibilità CNAPPC	 Francesco Matti Presidente della Federazione Nazionale Florovivaistica della Controflora, Membro del Consiglio di Pianta e Fiori d'Italia	 Valerio Morabito Architetto, Docente PennUniversity di Philadelphia
 Juan Manuel Palerm Salazar Presidente UNISCAPE Architetto Paesaggista Palerm&Tabares de Nava ARQ	 Gabriele Paolinelli Architetto, Docente Università degli Studi di Firenze	 Federico Pella Architetto Partner SERING Srl
 Benedetto Sella Dottore Forestale, Coordinatore Progetto Paesaggistico di EXPO 2015 - PAN ASSOCIATI	 Maria Cristina Treu Architetto, Professore Politecnico di Milano	 Silvia Viviani Presidente INU - Istituto Nazionale di Urbanistica
 Francesca Zajczyk Sociologa, Docente Università Milano Bicocca Consigliera Comune di Milano Delegata alle Fan Opportunità del Comune di Milano	 Franco Zagari Architetto, Docente Paesaggista, responsabile progetto "Hortus" Expo 2015	 Laura Zampieri Architetto, Docente IUAV e Rappresentante per l'ETSAB di Barcellona, Spagna CZstudio associati
 Riccardo Santolini Biologo, Docente Istituto di Scienze Morfologiche, Sez. Ecologia Università di Urbino	 Giorgio Boldini Presidente AIVEP e Membro Comitato per lo Sviluppo del Verde Pubblico del Ministero dell'Ambiente	 Rappresentante del Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali

Programma

25 giugno 2015

9.15 Presentazione/Introduction
Alessandro Marata
Presidente / President
Dipartimento Ambiente e Sostenibilità del Consiglio Nazionale Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori


Novella B. Cappelletti
Presidente / President
PAYSAGE Promozione e Sviluppo per l'Architettura del Paesaggio
Direttore Responsabile / Editor in chief TOPSCAPE


Giuseppe Sala
Commissario Straordinario / Special Commissioner
EXPO 2015


Ada Lucia De Cesaris
Vice Sindaco / Vice Mayor
Comune di Milano


Chiara Bisconti
Assessore / Assessor
Comune di Milano


Valeria Bottelli
Presidente / President
Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori di Milano


Alberto Ferlenga
Responsabile Architettura e Territorio / Person in charge Architecture and Territory
Comitato Scientifico Fondazione Triennale di Milano

Introduzione / Introduction

9.40 Agricoltura urbana: dal locale al globale
Urban agriculture: from local to global
Relatore/Speaker: Marc Augé
Professore, Antropologo, Filosofo, già Direttore / Professor, Anthropologist, Philosopher, Director
École des Hautes Études en Sciences Sociales di Parigi - Francia (in collegamento da Berlino)

9.50 Paesaggi e sviluppo dell'agricoltura urbana in Europa: come costruire beni comuni "agriurbani"?
Landscapes and development of urban agriculture in Europe: how to build the commons "agriurbans"?
Relatore/Speaker: Pierre Donodieu
Professore Emerito di Scienze del Paesaggio / Emeritus Professor
all'École Nationale Supérieure de Paysage de Versailles-Marseille - Francia

EUROPA

10.10 Progetto: paesaggio e conflitto
Project: landscape and conflict
Relatore/Speaker: Juan Manuel Palerm Salazar
Presidente / President
UNISCAPE
Architetto Paesaggista / Landscape Architect
Palerm&Tabares de Nava ARQ

EXPO 2015

10.25 Il paesaggio di Expo 2015: la Foresta Mobile
Expo 2015 landscape: "Moving Forest"
Relatore/Speaker: Benedetto Sella
Dottore Forestale, Paesaggista, Progettista / Forestry Graduate, Landscaper Designer
Expo 2015 Landscape - PAN ASSOCIATI Srl

10.45 Expo dopo Expo
Expo after Expo
Relatore/Speaker: Franco Zagari
Professore, Architetto Paesaggista, Progettista / Professor, Landscape Architect, Designer
"Hortus" Expo 2015 - Studio Franco Zagari

11.00 - 11.15 Pausa caffè

ISRAELE

11.15 Agricoltura urbana: strumento per una nuova modernità
Urban agriculture: a vehicle for a new modernity
Stefano Rigoni
Architetto / Architect
PRR Architects, Local Partner Padiglione EXPO 2015 Israele

11.30 Relatore/Speaker: David Knafo
Architetto, progettista del padiglione di Israele / Architect, Designer of the Israel Pavilion EXPO Milano 2015 - Knafo Klimor Architects

SUDAN-AFRICA

12.00 Introduzione / Introduction
Laura Zampieri
Architetto, Docente / Architect, Professor
IUAV, CZstudio associati

12.05 Il bacino del Nilo in trasformazione: sfide, vincoli e opportunità
Nile basin in transformation: challenges, constraints and opportunities
Relatore/Speaker: Mohamed Yassin
Ricercatore in / PhD Candidate
Agri-food Economics and Policy University of Udine
Con la partecipazione di / with the participation of:
H.E. John Rao Nyaroro
Direttore Generale / Executive Director
NBI - Nile Basin Initiative
H.E. Nyabeeya Elicad Elly
Coordinatore Regionale / Regional Coordinator
NELSAP - Nile Equatorial Lakes Subsidiary Action Program


Valerio Morabito
Architetto, Docente / Architect, Professor
PennUniversity - Philadelphia

CINA
12.25 Introduzione / Introduction
Valerio Morabito
Architetto, Docente / Architect, Professor
PennUniversity - Philadelphia

12.30 The practice of China's new garden city
Relatore/Speaker: Shengxuan Zhu - Congwei Fu, Yinhao Qiu, Xinyi Zhang, Shuping Xiang
Architetto e Paesaggista, Vice segretario / Architect and Landscaper, Vice Secretary Leisure Countryside Committee, Direttore / Director Urban Rural Interaction Research Center di Shanghai

GERMANIA
12.55 Agritecture: nuove sperimentazioni urbane
Agritecture: new urban trials
Relatore/Speaker: Tancredi Capatti
Architetto e Paesaggista, fondatore e partner di / Architect and Landscaper, founder and partner of capattistaubach landschaftsarchitekten



Tancredi Capatti
Architetto e Paesaggista, fondatore e partner di / Architect and Landscaper, founder and partner of capattistaubach landschaftsarchitekten

13.10 Paesaggio e marketing territoriale
Landscape and territorial marketing
Relatore/Speaker: Andreas Kipar
Architetto e Paesaggista, Presidente / Landscape Architect, President of LAND Milano Srl - e KLA, Kiparlandschaftsarchitekten - Germania.

13.30-14.30 Mediterranean Bio Local Equo Light Lunch

AUSTRIA


14.40 Breathe Austria / Breathe Austria
Relatore/Speaker: Klaus K. Loehart
Architetto e Architetto Paesaggista, Progettista del Padiglione Austriaco / Architect and Landscape Architect, Team Leader of the design team team.breathe.austria
Con la partecipazione di / with the participation of:
Rappresentante Padiglione Austria - Consolato Austriaco / Deputy of Austrian Pavilion - Austrian Consulate


Klaus K. Loehart
Architetto e Architetto Paesaggista, Progettista del Padiglione Austriaco / Architect and Landscape Architect, Team Leader of the design team team.breathe.austria

GRAN BRETAGNA

15.00 Introduzione / Introduction
Raffaella Colombo
Architetto, Docente di Architettura del Paesaggio / Architect, Professor of Landscape Architecture
Politecnico di Milano


15.05 Brownfield to Greenfield: abandoned to popular city environments
Relatore/Speaker: Neil Porter
Architetto fondatore con Kathryn Gustafson di / Architect Founder with Kathryn Gustafson of Gustafson Porter


Neil Porter
Architetto fondatore con Kathryn Gustafson di / Architect Founder with Kathryn Gustafson of Gustafson Porter

FRANCIA

15.35 Introduzione / Introduction
Luisa Limido
Architetto paesaggista, Studiosa di giardini e paesaggi / Landscape Architect, Gardens and Landscapes Scholar Sorbona

15.40 Multietnicità e biodiversità nel progetto del paesaggio
Multiculturalism and biodiversity in landscape project
Relatore/Speaker: Jacqueline Osty
Architetto Paesaggista, titolare / Landscape Architect, Director
Atelier Jacqueline Osty & Associés


Jacqueline Osty
Architetto Paesaggista, titolare / Landscape Architect, Director
Atelier Jacqueline Osty & Associés

SPAGNA

16.00 Introduzione / Introduction
Guido Ferrara
Architetto Urbanista e Professore / Architect, Planner, Professor
Università di Firenze - Ferrara Associati

16.05 Agricoltura: nuovi paesaggi umani
Agriculture: new human landscapes
Relatore/Speaker: Victor Tenez Ybern
Paesaggista e Urbanista, Docente / Landscapers and Urbanist, Professor Universitat Politècnica de Catalunya

16.20 Intersezioni e connessioni: il paesaggio come trama
Intersections and connections: the landscape as plot
Relatore/Speaker: Jordi Bellmunt
Professore, Direttore del Master di Architettura del Paesaggio / Professor, Director of the Master of Architecture
UPC, Barcellona - B' Jordi Bellmunt Agata Buscemi Arquitectes


Jordi Bellmunt
Professore, Direttore del Master di Architettura del Paesaggio / Professor, Director of the Master of Architecture
UPC, Barcellona - B' Jordi Bellmunt Agata Buscemi Arquitectes

STATI UNITI

16.35 Introduzione / Introduction
Valerio Morabito
Architetto, Docente / Architect, Professor
PennUniversity - Philadelphia

16.40 Il nuovo paesaggio ecologico dell'agricoltura industriale a Yuma, Mexicali e New York
New landscape ecologies of industrial agriculture in Yuma, Mexicali and New York
Relatore/Speaker: Ellen Neises
Architetto Paesaggista, Docente / Landscape Architect, Professor
PennUniversity - Philadelphia


Ellen Neises
Architetto Paesaggista, Docente / Landscape Architect, Professor
PennUniversity - Philadelphia

17.00 - 17.15 Tea Time

AZERBAIJAN

17.15 Progetti di paesaggio in Azerbaijan
Landscape projects in Azerbaijan
Relatore/Speaker: Emanuele Bortolotti
Agronomo, Socio Fondatore e CEO / Agronomy graduate, founder and CEO
Studio AG&P


Emanuele Bortolotti
Agronomo, Socio Fondatore e CEO / Agronomy graduate, founder and CEO
Studio AG&P

Memorial Khojaly di Baku
Memorial Khojaly in Baku
Relatore/Speaker: Giovanni Da Pozzo
Architetto / Architect, Arassociati

KURDISTAN

17.35 Hawler-Botanical Garden - Erbil
Relatore/Speaker: Maurizio Ori
Architetto e Paesaggista / Architect and Landscaper of studio O+A Ori Arienti srl - ITALY
Con la partecipazione di / with the participation of:
Rappresentante Commissione Governativa del Governatorato del Kurdistan / Member of the Kurdish Government Governorate Committee

ITALIA


17.55 Introduzione / Introduction
Gianfranco Franchi
Architetto Paesaggista / Landscape Architect
Franchi Associati


Gianfranco Franchi
Architetto Paesaggista / Landscape Architect
Franchi Associati

18.00 Vertical Farm and High Tech Landscape
Relatore/Speaker: Laura Gatti
Dottore Agronomo, Paesaggista e Docente / Agronomist, Landscaper and Professor Studio Laura Gatti


Laura Gatti
Dottore Agronomo, Paesaggista e Docente / Agronomist, Landscaper and Professor Studio Laura Gatti

18.20 COST: Action on Urban Agriculture Europe
Relatore/Speaker: Lionella Scazzosi
Architetto, Professore / Architect, Professor Politecnico di Milano - responsabile progetto / director of COST Action on Urban Agriculture Europe


Lionella Scazzosi
Architetto, Professore / Architect, Professor Politecnico di Milano - responsabile progetto / director of COST Action on Urban Agriculture Europe

18.35 Nuova città metropolitana: i parchi agricoli periurbani lombardi
New metropolitan city: rural peri-urban park in Lombardy
Relatore/Speaker: Gioia Gibelli
Architetto del paesaggio esperto in Valutazione, Pianificazione e Progettazione del e nel Paesaggio / Landscape Architect, expert in Landscape Evaluation, Planning and Design


Gioia Gibelli
Architetto del paesaggio esperto in Valutazione, Pianificazione e Progettazione del e nel Paesaggio / Landscape Architect, expert in Landscape Evaluation, Planning and Design

18.50 Premiazione
Salone d'Onore - Annuncio dei progetti vincitori

19.30 - 20.30 Bollicine in Terrazza


20.30 Landscape Movie WATERMARK

film di Jennifer Baichwal, Edward Burtynsky.
Presentano:

Maria Pia Silla, Presidente Fondazione LIBERO BIZZARRI,
Enzo Eusebi, Direttore Artistico Premio LIBERO BIZZARRI
Documentario, durata 92 min. Canada 2014
Teatro dell'Arte - Triennale di Milano